

N° 7. Triomphe.

La place du marché, au milieu de laquelle reluit sous les rayons d'un beau soleil d'été, la Cloche monumentale, dernière œuvre de Wilhelm. Celle-ci, dégagée de ses étais, pend librement au-dessous d'un lourd échafaud de fortes poutres. Les compagnons fondeurs, mornes et silencieux, empêchent la foule d'approcher.

Tous les habitants de la ville, ainsi que nombre de maîtres et de visiteurs étrangers sont rassemblés sur la place.

1^{ère} G^{de} Fl. SOLO.

Allegro giocoso. (♩ = 120.)

1 Petite Flûte.
2 Grandes Flûtes.
3 Hautbois.
3 Clarinettes en LA.
Clarinette basse en SI b.
4 Bassons.
1^{er} et 2^d Cors chromatiques en FA.
3^e et 4^e Cors chromatiques en MI.
Trompettes chromatiques en MI.
Cornets à cylindres en LA.
3 Trombones et Tuba.
1 Saxhorn-Alto en MI b.
2 Saxhorns-barytons en SI b.
1 Saxhorn-Basse en SI b.
3 Timbales en LA-UT #-MI.
Grosse Caisse. Cymbales. Tam-tam.
Cloche en MI b.

Allegro giocoso.

1^{ers} Violons.
2^{ds} Violons.
Altos.
Martin Pyk.
Kaspar Bitterli.
Heinrich Dumm.
Jonas Hartkopf.
Maitre Dietrich Leerschwulst.
Le peuple. 1^{ers} Sopranos.
2^{ds} Sopranos. et Contraltos.
Ténors.
Basses.
Violoncelles.
Contrebasses.

Allegro giocoso.

FL. II. *M*

Hautb. I. II. 1^o SOLO. *a 2.* *mf*

Clar. I. II. III. 3^e SOLO. 1^o et 2^o SOLI. *a 2.* *mf*

Bass. I. II. *mf*

Fa 1^o SOLO. *p*

Cors. *mf*

Mi

Tromp. *mf*

Mi

Tromb. et Tuba. *p*

Timb. *p*

vns *pizz.* *poco cresc.* *mf*

Alt. *pizz.* *poco cresc.* *mf*

Bass. *poco cresc.* *mf* *cre-*

M (Le rideau s'ouvre lentement.)

M

N

Musical score for the first system, featuring multiple staves with various musical notations including dynamics like *cresc.*, *f*, and *p*, and performance instructions like *arco* and *f et marquez chaque note*.

N(Ch.A.B.)

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: *scen - do*, *C'est jour de fê - - te, c'est jour de fê - - te; En at - ten - dant la gran - de vo - lé - e, En at - ten - dant la*, and *C'est jour de fê - - te, c'est jour de fê - - te; En at - ten -*

N

Gdes Fl.

Hautb. I. II.

Clar. I. II.

Clar. III.

Bass.

Cors.

Tromp.

Pist.
La

Timb.

Ho ohé ho ohé ho ho ho! Son-nez cym-ba-les et chansons, Ho ho ohé ho ohé ho ho ho! Tou-te la ville est i-
 gran - - de vo-lé - - e, Son-nez cym - ba - - les et chan - sons, Tou - - te la
 (Ch. A. B.)
 En at-ten-dant la gran-de vo-lé - e, Ho ohé ho ohé ho ho ho! Son-nez cym-ba-les et chansons, Ho ho ohé ho ohé
 - dant la gran - - de vo - lé - - e, Son-nez cym - ba - - les et chan - sons, Tou-te la
 divisés

Pte Fl. 0

Gdes Fl. *ff*

Hautb. *ff*
a 2.

Clar. *ff*
a 2.

Bass. *ff*

Cors. *ff*

Tromp. *f*

Pist. *f*

Tromb. *f*

Timb. *ff*

0

Ah! C'est jour de fête, a - mis dansons! Ho!

En at-ten-dant la grande vo-lé - e, Ho ohé ho ohé ho ho ho! C'est jour de fête, a - mis dansons! Ho!

Ah! C'est jour de fête, a - mis dansons! Ho!

En at-ten-dant la grande vo-lé - e, Ho ohé ho ohé ho ho ho! C'est jour de fé - te, Ho!

ff

arco unis.

0 *ff*

The musical score is arranged in a standard orchestral format with multiple systems. The top system includes woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons) and strings. The middle system includes brass (trumpets, trombones, tuba) and a vocal soloist part. The bottom system includes a vocal soloist part and a bass line. The score is in a key signature of two sharps (D major) and a 4/4 time signature. It features dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *a 2.* (second ending). The vocal parts include lyrics: "Vo-yez" and "Vo-yez".

R

Un peu retenu. (♩ = 116.)

ff

1º SOLO.

1º SOLO.

Tromp.

Timb.

Baissez le *Mi* au *Ré* et le *La* au *Sol*.

f sempre

pizz.

arco

f sempre

pizz.

arco

f sempre

pizz.

arco

f sempre

p

R M. Pyk.

Un peu retenu.

K. Bitterli.

Tai-sez - vous

done!

Il faut n'a-voir point de cer-

H. Dumm.

Tai-sez - vous

done!

J. Hartkopf.

Tai-sez - vous

done!

Tai-sez - vous

done!

- sant! Honneur!

- sant! Honneur!

Honneur!

- sant!

Hon-neur!

Quelques vieux maîtres se sont rapprochés de la Cloche, ils manifestent leur opinion sur le travail de Wilhelm. La foule les écoute et des groupes se forment autour de chacun d'eux.

R *f sempre*

Un peu retenu.

Fl. III. 1^o SOLO.

S

Fl. III. 1^o SOLO. *p*
 Hautb. L II. 1^o Solo.
 Clar.
 Bass. *p* 1^o SOLO.
 Cors.
 Tromp.
 pizz. arco
 pizz. arco
 pizz. arco SOLO. *p*

P. - vel - le, Pour ac-cou-cher de ce bloc jau-nis - sant...
 B. Point de cer-vel - le!
 D. Bien dit! Point de cer-vel - le!
 H.

(Ch. A.) (à 6)
 A bas!
 (Ch. A.) (à 6)
 A bas! Qui dit ce - la?
 (Ch. A.) (à 6)
 Qui dit ce - la?
 (Ch. A.) (à 6) Qui dit ce - la?
 (à 6) Qui dit ce - la?

S

T

Fl. I. II.
Hautb. I. II.
Clar.
Bass.
Cors.
Vns
Alt.

1^o SOLO.
2^o SOLO.
1^o SOLO.
2^d SOLO.
1^o SOLO.

p
pp
p
pp
p
pizz.
pizz.
arco
marqué
pizz.

un peu marqué
sempre stacc.

T

P.
B.
D.
H.

Ouïl — j'ensuis cau-ti - on, cet-te
Contre tou - - - tes les rè - gles cette œuvre est per-pé - tré-e...

Bass.

div.
unis.

p

T

U

19 SOLO.

poco f

mf

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

arco

poco più f

pizz.

arco

poco cresc.

poco più f

arco

poco più f

U

P. *3* *3* *2*

C'est incompréhen - si - ble!

B. cloche est con-traire à la tra-di-ti - on. *3* *3* C'est incompréhen-

D. Il faut

H. *3* *3* C'est incompréhen - si - ble! Il faut

(Ch. A.) (à 6)

Qu'y trouvez vous de mal?

(Ch. A.) (à 6)

Qu'y trouvez vous de mal?

arco

cresc.

poco più f

arco

poco più f

U

mf *p* *mf* *p* *pp* *pp* *p* *pizz.* *pizz.* *p un peu marqué* *10 SOLO.* *p* *en Fa.* *en Mi.* *4 SOLO.* *pp* *pizz.* *div.* *unis.* *pizz.*

V

P. Il faut être in-sen - sé! Vo-yez ces tê - tes d'ai-gle... Vit-on ja - mais cho-se pa - reil-le?

B. - sible, il faut être in-sen - sé! Vit-on ja -

D. être, il faut être in-sen - sé! Et ce tour ci-se-lé qui va de l'une à l'autre o-reille! Ah! ah! Ah! ah! Ah! ah!

H. être in - sen - sé! C'est in - com - pré - hen - si - - - ble! C'est in - com - pré - hen - -

V

Fl.
Hautb. *ff* *a2.*
Clar.
Bass I.
II.
III. IV. *ff* *a2.*
Cors. *sfz* *a2.*
Tromp. *sfz* *SOLO.*
Vns *ff* *pizz.* *arco*
Alt. div. *ff* *pizz. unis.* *arco*

R.
B. *ff* *-lé!* *Maî - tre Dietrich s'a-vance...* *Laissez par-ler!*
D. *ff* *-lé!* *E-coutez donc!*
H. *ff* *-lé!* *Maî - tre Dietrich s'a-vance...* *Laissez par-ler!*
M^e Dietrich. *ff* *Il est vêtu d'une ample robe de fourrure et parle d'un ton emphatique et boursoufflé.* *Laissez par-ler!*

Sop. I. (Ch. A. B.)
Sop. II. (Ch. A. B.) *E-coutez donc! é-cou-tez! é-cou-tez!* *Maî - tre Dietrich s'a-vance...* *Laissez par-ler!*
Tén. I. (Ch. A.) *E-coutez donc! é-cou-tez! é-cou-tez!* *E-coutez donc! E-cou-tez!*
Tén. II. (Ch. B.) *C'est faux! c'est faux! c'est faux! c'est faux!*
Basses I. *E-cou-tez! é-cou-tez! é-cou-tez! Maî - tre Dietrich s'a-vance...* (Ch. A.) *Laissez par-ler!*
Basses II. (Ch. B.) *E-cou-tez! é-cou-tez! é-cou-tez!* *Maî - tre Dietrich s'a-vance...* *E-cou-tez!*
Bass. *ff* *arco* *pizz.* *arco*

Allegretto non troppo. (♩ = 92.)

suivez SOLO.

Bass. I. SOLO.

Bon II. *mf* SOLO.

Bons III. IV. *mf* SOLO.

Viol. *f* pizz.

Alt. *f* pizz.

Mtre Dietrich.

Vcell. *f* pizz.

C. B. *f* pizz.

2ble C. arco

Et moi, Dietrich de Bâ-le, Grand maître-ès-arts docteur en droit romain, J'aff-

Allegretto non troppo.

suivez

1er Bass. tempo.

2d Bass. tempo.

Viol. *p* arco

Alt. *mf* tous

Dietr. *mf*

Vcell. *mf* tous arco

C. B. *mf* tous pizz.

1^o SOLO.

- fir-me de- vant tous, a- près mûr e- xa- men, Que cet- te clo- che co- los- sale Est mal con- strui- te... fort mal con- strui- te...

tempo.

Clar. Y

1er Bass. tempo.

2d Bass. tempo.

Viol. *p* arco

Alt. *p* arco

Dietr. Y

Basses. *p* arco

Et, je dois vous en a- ver- tir. Au- cun son n'eu pourra sor- tir...

1^o SOLO.

Y

I. II.
Bass.
III. IV.

3^e SOLO.

P.
B.
D.
H.

Il se ca-che; il a peur!
Il n'o-se se mon - trer; il a peur!
Il se ca-che; il a peur!
Il n'o-se se mon - trer; il a peur!

Il n'o - se se mon-trer... Wil - helm est-il donc un trom-
-helm tar - de bien à pa - raî - tre...
(Ch. A.) Il a peur! Wil - helm est-il donc un trom-
(Ch. B.) Il a peur! Wil - helm est-il donc un trom-
Il n'o - se se mon-trer... Il a peur!
(Ch. A.)
(Ch. B.) Il a peur!

Il n'o-se se mon-trer... Il se ca-che; Il a peur!

prenez le Cor anglais.

changez en Si^b.

prenez les Sourdines.

Lent.

P. *sac! à sac! à sac! à sac!*

B. *sac! à sac! à sac! à sac!*

D. *sac! à sac! à sac! à sac!*

H. *sac! à sac! à sac! à sac!*

Le peuple, mis en fureur par les insinuations des vieux maitres, s'est porté en masse vers le logis de Wilhelm, Quelques uns sont sur le point d'escalader le perron; à cet instant, la porte s'ouvre et livre passage à un prêtre revêtu d'une dalmatique noire.

(librement déclamé)

Un prêtre. *Le voi - la!*

Maî - tre Wilhelm est

sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! *Le voi - la!*

sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! *Le voi - la!*

sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! *At-ten-dez!.. le voi - la!*

sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! *At-ten-dez!.. le voi - la!*

sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! *At-ten-dez!.. le voi - la!*

sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! *Le voi - la!*

sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! à sac! *prenez les Sourdines.*

prenez les Sourdines.

Lent.

CC

Fl. I. II. Clar. I. II. La. SOLI. prenez les Clarinettes en Si b.

Cl. basse Si b SOLO. *perdendosi*

Fa. *perdendosi*

Cors. Mi. SOLO. *perdendosi* changez en Fa

Tromb. 3^e Trb. SOLO. *p*

Timb. SOLO. *p* montez le Sol au La b et le Ré au Mi b.

Altos. *p* mais marqué avec sourdines div.

Le prêtre.

Le corps de Wilhelm, porté sur une civière par quatre compagnons fondeurs, sort du logis. Il est escorté par des prêtres en cagoule noire et des membres de confréries. Le cortège funèbre passe lentement sur la place, au milieu des groupes attristés et respectueux.

mort!

CC

Sop. I. (Ch. A. B.) *pp*

Sop. II. (Ch. A. B.) *pp* Maî-tre Wilhelm est mort!

Tén. I. (Ch. A. B.) *pp* Maî-tre Wilhelm est mort!

Tén. II. (Ch. A. B.) *pp* Il est mort! Wilhelm est mort!

Basses I. (Ch. A.) *pp* Il est mort! Wilhelm est mort!

Basses II. (Ch. B.) *pp* Il est mort! Maî-tre Wilhelm est mort!

Vcell. avec sourdines pizz.

C.B. SOLI. pizz. *p*

Un peu plus modéré et très-calme. (♩ = 72.)

Altos. *p*

6 Tén. (Ch. B.) d'une voix monotone

6 Basses. (Ch. B.) In pa-ra-di-sum de-du-cant te an-ge-li, In tu-o ad-ven-tu sus-ci-pi-ant te

In pa-ra-di-sum de-du-cant te an-ge-li, In tu-o ad-ven-tu sus-ci-pi-ant te

Vcell. div. tous arco *p*

C.B. *p*

Un peu plus modéré et très-calme.

Cors I. II. en Fa.

DD

SOLI.

Altos div.

Sop. II.

Tén. I.

Tén. II.

Chœur A.

(à 12)

pp

(à 6)

pp

(à 6)

pp

In pa - ra - di - sum de -

In pa - ra - di - sum de -

In pa - ra - di - sum de -

Le peuple.

Les prêtres.

mar - ty - res, Et per - du - cant te in ci - vi - ta - tem sanctam Je - ru - sa - lem.

mar - ty - res, Et per - du - cant te in ci - vi - ta - tem sanctam Je - ru - sa - lem.

Vcell. div.

C. B.

DD

Cors I. II.

Viol.

Altos.

avec sourdines

ôtez les sourdines

avec sourdines

ôtez les sourdines

poco sfz

pp

poco sfz

pp

poco sfz

pp

Le peuple.

Les prêtres.

- du - cant te an - ge - li, In tu - o ad - ven - tu sus - ci - pi - ant te mar - ty - res

- du - cant te an - ge - li, In tu - o ad - ven - tu sus - ci - pi - ant te mar - ty - res

- du - cant te an - ge - li, In tu - o ad - ven - tu sus - ci - pi - ant te mar - ty - res

(Ch. B.)

Cho - rus an - ge - lo - rum

Cho - rus an - ge - lo - rum

Vcelles.

C. B.

(à 6) arco

poco sfz

pp

FF

Fl.

Hautb.

Clar. I. II. *Sib*

Clar. III. *La*

Clar. basse. *Sib*

Bass.

Cors. I. II. *Fa.*

Cor. IV. *Fa.*

vous

Altos.

ôtez les sourdines

FF

Sopr.

Tén.

Bass.

Le cortège de deuil a dépassé le milieu de la place et se perd bientôt dans les rues adjacentes. Alors, la Cloche, comme animée tout à coup d'une vie surnaturelle, commence à s'agiter d'elle-même; ses balancements, faibles d'abord, augmentent de plus en plus et le peuple, atterré, considère ce prodige avec une terreur superstitieuse qui s'accroît de minute en minute.

Vcelles.

C. basses.

ôtez les sourdines

FF

Fl.

Hautb.

Cor. angl.

Clar. I. II.

Clar. III. *a* *poco* *cre* - - - - *scen* -

Clar. basse. *a* *poco* *cre* - - - - *scen* -

Bass. *a* *poco* *cre* - - - - *scen* -

Cors. I. II.

Cor. III.

Cor IV.

Tromp. *a* *poco* *cre* - - - - *scen* -

Tromb. *a* *poco* *cre* - - - - *scen* -

(A. B.)

Pro-di-ge merveil-leux! Je ne puis en croire mes yeux!

(A. B.) clo - - - che! Pro-di-ge merveilleux! Je ne puis en croire mes

(A) Pro-di-ge merveilleux! Vo-yez!

(B) Pro-di-ge merveilleux! Vo-yez! Je ne puis en

(A) Ah! vo-yez! Je ne puis en croire mes yeux!

(B) - leux! Je ne puis en croire mes yeux!

a *poco* *cre* - - - - *scen* -

a *poco* *cre* HH - - - - *scen* -

Fl.

Hautb.

Cor. angl.

Clar. I. II.

Clar. III.

Clar. basse.

Bass.

3^e SOLO.

Cor. I. II.

Cor. III.

Cor. IV.

Tromp. Fa

Pist. Sib

1^o SOLO.

2^d

Tromb.

3^e

vn^s

Alt.

cre - - - scen - - - do

più

cre - - - scen - - - do

Ah! vo-yez! Nul - le mor-tel-le main ne la pous - se... Ah! voyez donc!

Ah! vo-yez! Nul-le mortel-le main ne la pous - se... Ah! voyez donc!

- lé - el... Nu - le mortel-le main ne la pous - se... Ah! vo-

Nul - le mortel-le main ne la pous - se... Ah! vo-

cloche est ébran-lé - el... Nul - le mortel-le main ne la pous - - se

Nul - le mortel-le main ne la pous - - se... Ah! vo-yez!

Bass.

JJ

The first system of the musical score consists of 12 staves. The top four staves are vocal parts, each starting with a *mf* dynamic. The next four staves are piano accompaniment, with *cresc.* markings. The bottom four staves are further piano accompaniment, with *mf* and *cresc.* markings. The system concludes with a *f* dynamic and the instruction *sempre* repeated across several staves.

KK

The second system of the musical score includes lyrics in French. The lyrics are: "Le battant va plus vite... Bien-tôt il tou-che-ra le bord: C'est un mi-ra-cle! Dieu lui mé-me con-yez! Le battant va plus vi-te... Bientôt il tou-che-ra le bord: C'est un mi-ra-cle! Dieu lui mé-me con-yez! Voyez! Voyez donc! C'est un mi-ra-cle! Le battant va plus vi-te... Bientôt il tou-che-ra le bord: C'est un mi-ra-cle!". The musical notation includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment with *mf*, *cresc.*, and *f* dynamics, and the instruction *sempre*.

pt^e Fl.

Gdes Fl.

Hautb.

Cor. angl.

Clar. III

Clar. III.

Clar. basse.

Bass.

Cors.

Tromp.

Tromb.

vns

Alt.

pp

3^e SOLO.

poco sfz

p

2^o SOLO.

3^e SOLO.

div.

pp

div.

pp

div.

pp

NN

(Les deux Choeurs réunis.)

Sopr. I. divisés.

Sopr. II. et Contr.

Tén. I.

Tén. II.

Bass.

Basses.

Gloire à Wil - helm, dont la voix ma - gna - nime, — En nos

Gloire à Wil - helm, dont la voix ma - gna - nime, — En nos

Gloire à Wil - helm, dont la voix ma - gna - nime, — En nos

pp

poco sfz

arco

p

00

en *Mi b* 4^e SOLO.

unis.

p doux et expressif.

unis.

p doux

unis.

p doux et expressif.

00

Gloire à Wil - helm, dont la

Gloire à Wil - helm, dont la

cœurs fait re - naî - - tre la paix.

Gloire à Wil - helm, dont la

cœurs fait re - naî - - tre la paix.

cœurs fait re - naî - - tre la paix.

div.

p doux et expressif.

00

The piano accompaniment consists of several staves. The top staff features a dense, rhythmic texture with sixteenth-note patterns. The middle staves contain more melodic and harmonic lines, including some with long, sustained notes. Dynamic markings such as *p* (piano) and *a2.* are present throughout the section.

Sopr. I. unis.

Sopr. II. et Contr.

Tén. I.

Tén. II.

Basses.

Que nos ac - cents, d'un ac - cord u - na - ni - me, Cé - le - brent son oeuvre à ja -

Que nos ac - cents, d'un ac - cord u - na - ni - me, Cé - le - brent son oeuvre à ja -

Que nos ac - cents, d'un ac - cord u - na - ni - me, Cé - le - brent son oeuvre à ja -

PP

en *Mi* \flat 4^e SOLO.

unis. *p sempre*

unis. *p sempre*

unis. *p sempre*

PP

p

Que nos ac - cents, d'un ac - cord u - na - ni - me, Cé -

- mais! *p* Que nos ac - cents, d'un ac - cord u - na - ni - me, Cé -

Que nos ac - cents, d'un ac - cord u - na - ni - me, Cé -

- mais! O reine de la joie, o paix, o souve - rai - ne, Rends

- mais! O reine de la joie, o paix, o souve - rai - ne, Rends

p sempre pizz.

PP

pte Fl.
 Fl. I.
 Fl. II.
 Hautb.
 Cor angl.
 Clar. II.
 Clar. III.
 Clar. basse.
 Bass. f
 en Fa
 Cors. en Fa
 Tromp. f
 Pist. f
 Tromb. et Tuba
 Timb. f
 G. C. et Cymb.
 G. C. seule.
 CLOCHE.

RR

Et que par l'Art, in - flu - en - ce bé - ni - - e,
 Et que par l'Art, in - flu - en - ce bé - ni - - e, Notre
 Et que par l'Art, in - flu - en - ce bé - ni - - e, Notre
 Et que par l'Art, in - flu - en - ce bé - ni - - e,

This section of the score consists of approximately 14 staves. The top staves feature intricate piano parts with frequent sixteenth-note runs and triplets. The organ accompaniment is spread across the lower staves, with dynamic markings such as *p* and *dimin.* indicating a gradual decrease in volume. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor).

Notre es - prit e - xal - té, Chante a ja - mais la sublime Har - mo -
 es - prit e - xal - té, Chante à ja - mais la sublime Har - mo -
 es - prit e - xal - té, Chante à ja - mais la su - blime Har - mo -
 Notre es - prit e - xal - té, Chante à ja - mais la sublime Har - mo -

dimin. *p*

The musical score consists of multiple staves. The vocal line includes lyrics such as "cre - scen - do", "1^o SOLO.", "SOLI.", "poco a poco cre - scen - do", "Har - mo - nie Et l'éter - nel - le Véri - té!", "ja - mais la su - blime Har - mo - nie Et l'é - cla - tante et bel - le Véri - té!", and "Chante a ja - mais la su - blime Har - mo - nie Et l'é - cla - tante et bel - le Véri - té!". The instrumental parts include piano accompaniment with markings like "mf", "cresc.", "f", and "poco rit. UU a tempo". The score concludes with the number "J. 3483 H." at the bottom center.

à 2.

3^e SOLO.

Saxhorns.
1 Alto.
2 Bar.
1 Basse en Si \flat

Timb.
Cymbales.
Gr. Caisse.
Tam-tam.

G. Caisse et Cymb.

div.
ff

Gloire à Wil-helm!

Gloire à Wil-helm!

Gloire à Wil-helm!

Gloire à Wil-helm!

Bass.

XX

Musical score for the first system, measures 1-10. It features a complex arrangement of instruments including strings, woodwinds, brass, and percussion. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'ff'.

VV

Gloire à Wil - helm!

Gloire à Wil - helm!

Gloire à Wil - helm!

Gloire à Wil - helm!

XX

Musical score for the second system, measures 11-15. This system contains vocal parts with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are "Gloire à Wil - helm!". The score includes musical notation for notes, rests, and dynamics.

Musical score for orchestra and solo instruments. The score is written in a key signature of two flats and a 4/4 time signature. It features 18 staves. The top 17 staves are for various instruments, including strings, woodwinds, and brass. The 18th staff is for a solo instrument, likely a bell (CLOCHE). The score includes dynamic markings such as *ff*, *mf*, *p*, and *pp*, and performance instructions like *dimin. molto* and *soutenu*. The score concludes with the instruction *(Le rideau se ferme.)* and a final dynamic marking of *ppp*.